

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Компрессорные небулайзеры (ингаляторы)
MILAN, VENICE и FLORENCE
Модель C1

Мультипунктистная
технология Andy Flow

Досупен в трех
цветовых
решениях

Компрессоры с
низким уровнем
шума

Для каждого
аксессуара
предусмотрен
отдельный отсек

Гарантия 5 лет

www.med-2000.ru

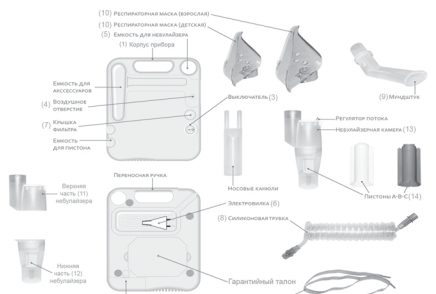


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Компрессорные небулайзеры (ингаляторы)

Модель C1
Milan, Venice и Florence

Комплектация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочтите предупреждения, содержащиеся в данной инструкции и храните её для последующих консультаций.

- Хранить прибор вдали от детей и людей, не умеющих с ним обращаться.
- Хранить вдали от детей компоненты упаковки (картонная коробка, пластиковые пакеты и т.д.)
- Не использовать 100% эфирные масла.
- Использовать прибор для аэрозольных ингаляций с лекарственными средствами только по предписанию врача.
- Не использовать соединения и аксессуары, не предусмотренные производителем

ПРИМЕЧАНИЯ

- Не использовать прибор при наличии воспламеняемых смесей, таких как кислородные и т.д.
- Не использовать прибор, если после снятия упаковки имеются повреждения, которые могли быть спровоцированы при транспортировке. Обратиться в Центр Технического Обслуживания при любых сомнениях.
- Не использовать прибор при повреждении кабеля.
- Хранить прибор и кабель вдали от источников тепла.
- Не засорять воздухоотборник прибора.
- Рекомендуется персональное использование аксессуаров.
- После процедуры не оставлять остатки лекарственных средств в небулайзере.
- Чистить, а также проводить операции по очистке или техническому обслуживанию только после извлечения питающего кабеля из розетки.
- Не погружать прибор в воду или другую жидкость и не использовать его при мытье или душе.
- Хранить прибор в сухом, защищенном от влаги месте
- При загрязнении фильтра необходимо заменить его на новый.
- В случае случайного падения прибора в воду необходимо извлечь кабель из розетки. Извлечь прибор из воды и в дальнейшем не использовать его.
- Не использовать прибор мокрыми руками.
- Убедитесь, что прибор расположен на устойчивой и прочной поверхности для предотвращения падений и переувлажнения.
- Не использовать прибор во время сна.
- Не засорять решетки охлаждения.
- В случае неисправности или плохой работы прибора необходимо извлечь вилку из розетки. Ремонт должен производиться только в уполномоченных Центрах Технического Обслуживания.
- После проведения процедуры необходимо утилизировать все части прибора, представляющие опасность, особенно для детей, которые могут использовать их для игры.
- Установка должна производиться согласно инструкциям производителя. Ошибочная установка может причинить вред людям, животным или предметам, по отношению к которым производитель не может быть признан ответственным.
- В случае не использования, прибор должен быть отключен от сети.

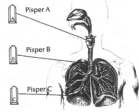
ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется иметь альтернативный прибор или лекарственное средство (по предписанию врача) при невозможности завершения терапии в случае отсутствия электрической энергии или неисправности.
- Терапия всегда предписывается врачом, который назначит тип лекарственного средства, дозировку и график проведения процедур.
- Прибор предусмотрен для максимального периода постоянной работы 30 минут. После данного периода постоянной работы прибор должен быть выключен на 30 минут.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Вставить кабель электронитания в розетку, первоначально убедившись в том, что напряжение питания соответствует 220 В.

- Надеть истон 14 (А-В-С), в зависимости, от необходимого режима на форсунку, расположенную в нижней части небулайзера 12.



- Влить лекарственное средство в нижнюю часть небулайзера 12 (см. инструкцию по эксплуатации небулайзера).
 - Повернуть верхнюю часть небулайзера 11 по направлению часовой стрелки для закрытия небулайзера.
 - Сверху надеть на небулайзер респираторную маску 10 или мултиштук 9.
 - При использовании силиконовой трубки 8, надеть на один из её концов нижнюю часть небулайзера 12.
- Другой конец силиконовой трубки 8 присоединить к штекеру соединения трубки 4, расположенному внизу на корпусе 1.
- Включить прибор, распахнув выключатель 3 на символ
 - Для выключения расположить выключатель 3 на символ
- Лечение должно проводиться сидя, удобно располагаясь в прямом положении. При использовании респираторной маски 10 необходимо, чтобы она плотно прилегала к лицу. Дышать медленно, дыша короткую паузу при завершении каждого выдоха и затем, произведя быстрый вдох. Мултиштук 9 при использовании должен держаться между зубами, сомкнув губы. При этом необходимо дышать громко.
- Возможно регулирование потока воздуха регулятором 13 (в виде колеса), расположенным в верхней части небулайзера 11.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Допустимы изменения количества оборотов двигателя, при этом средние характеристики прибора являются неизменными.
- Производитель, сборщик и Центр сервисного обслуживания несут ответственность за безопасность изделия только в случае, если:
- Сборка, испытание и ремонт были выполнены уполномоченным персоналом.
- Электрическая сеть соответствует действующим нормативам.
- Были выполнены все инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.
- Производитель освобождается от ответственности в случае ущерба при неосторожном, ошибочном или иррациональном использовании прибора и его аксессуаров.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Если в течение терапии необходимы паузы, можно выключить небулайзер посредством выключателя 3. Лечение заканчивается, когда распылитель начинает подавать аэрозоль непостоянно.
- При завершении лечения необходимо тщательно произвести чистку так, как описано в разделе «ЧИСТКА». При завершении лечения и не использования прибора вынуть вилку из сети питания.

ЧИСТКА

- Вынуть вилку из розетки. После каждого применения выполнять чистку всех используемых аксессуаров (8, 9, 10, 11, 12 и 14)
- Для очистки небулайзера прочтите раздел «ЭКСПЛУАТАЦИЯ НЕБУЛАЙЗЕРА». Очень важно: респираторная маска 10, соединительная силиконовая трубка 8, мултиштук 9, части небулайзера 11 и 12 не должны помещаться в кипящую воду. Чистка может проводиться при помощи специальных химических дезинфицирующих средств. В домашних условиях, возможно, промыть аксессуары в мыльном растворе и затем в проточной воде. Затем при необходимости произвести дезинфекцию.
- Дезинфицирующий агент – 3% раствор перекиси водорода по ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5% моющего средства. Возможен и другой способ дезинфекции аксессуаров пригодный для воздействия на полипропилен, из которого изготовлены аксессуары.
- После чистки все аксессуары необходимо тщательно просушить.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При частом использовании прибора фильтр воздуха должен заменяться один раз в 6 месяцев. Для замены фильтра воздействовать на рычаг под крышкой фильтра 7. Вынуть старый фильтр и заменить его новым. Старый фильтр, возможно, очистить в мыльном средстве, затем тщательно промыть под струей проточной воды, высушить и убрать до следующей замены.
- Вставить крышку фильтра 7 на место.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантия покрывает возможные дефекты производства или материалов в случае, если они не были нарушены пользователем или неуполномоченным персоналом.
- Данная гарантия не распространяется на: аксессуары, являющиеся предметом износа, к которым относятся позиции с 8-14 в главе «Комплектация». Утебр, нанесённый прибору при неправильном использовании. Случайный ущерб, такой как удары, падения, транспортировка по причинам, не зависящим от производителя.
- В случае неисправности прибор должен отправляться в уполномоченный Центр Технического Обслуживания, призвав к гарантийному талоону чек или счёт – фактуру на покупку. В другом случае, гарантия не является действительной и расходы на ремонт относятся на счёт клиента.

ПРИМЕЧАНИЯ

- В случае счёта для ремонта прибор должен сохранять неизменяемую конфигурацию первоначального набора. Возможные изменения внутри упаковки ставят под угрозу действительность гарантии.
- Расходы по транспортировке – за счёт клиента.
- **ВНИМАНИЕ!** Из гигиенических соображений замена и возврат исключены, так как данный прибор является оборудованием индивидуального использования.
- **ВНИМАНИЕ!** гарантия является действительной только при наличии гарантийного талона, а так же чека или счёт – фактуры.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

МАКСИМАЛЬНЫЙ ОБЪЕМ небулайзера	> 7 л
РЕЖИМ РАБОТЫ	> 30 мин. работа – 30 мин. пауза
ВЕС ПРИБОРА	> 1,700 гр.
РАЗМЕРЫ ПРИБОРА	> 16 x 120 x 182 мм
НАПРЯЖЕНИЕ ПРИБОРА	> 230 V ~
ПОТРЕБЛЯЕМЫЙ ТОК	> 0,7 А
МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ	> 1,9 бар
МАКСИМАЛЬНЫЙ ПОТОК	> 14 л/мин
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	> 1,6 А.Т
СКОРОСТЬ РАСПЫЛЕНИЯ	> 0,25 мл/мин
РАЗМЕРЫ ЧАСТЕЙ	<ul style="list-style-type: none"> > истон «А» – размер частиц до 90% составляет 5 – 10 мкм истон «В» – размер частиц до 90% составляет 3 – 5 мкм истон «С» – размер частиц до 90% составляет 1 – 3 мкм
МОЩНОСТЬ	> 160 Вт
ЧАСТОТА	> 50 Гц
УРОВЕНЬ ШУМА	> 50 см приблизительно 40 дБ
УРОЖ	<ul style="list-style-type: none"> > Прибор тип В > Прибор не защищен от инфракрасного излучения > Внимание! Обратитесь к прилагаемой документации
I	> Включен
O	> Выключен
ТЕМПЕРАТУРА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ	> Мин.: -20 °С Макс.: +60 °С
УРОВЕНЬ ВОЛЖЕСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВКЕ	> Макс.: RH 95%

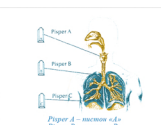
Условия ГАРАНТИИ действительны только при наличии инструкции с гарантийным талоном, а так же чека или счёт – фактуры.

Срок гарантии – 5 лет с даты продажи.

По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания. Адрес и телефоны ЦТО указаны в гарантийном талоном, а так же на последней странице ИНСТРУКЦИИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

Страницы Соответствие Европейским стандартам CE 0414, норма Европейского респираторного общества по сертификации EN 15344-1



Универсальный небулайзер - AndyFlow

Это универсальный прибор, производящий аэрозоль с персональным характеристиками, предназначенный для профилактики и лечения заболеваний дыхательных путей. Пневматическое устройство А, В, С, возможно, получить аэрозоль с оптимальным размером частиц, для того чтобы повысить эффективность лекарственного средства и предотвратить развитие заболевания. Выбор режимов и лекарственного средства производится с помощью выводящего устройства, который предлагается сменных транзитных решетки.

Профилактика и лечение верхнего отдела дыхательного тракта - истон «А» - размер частиц до 90% составляет 5 – 10 мкм

Лечение трахеально - бронхитального тракта истон «В» - размер частиц до 90% составляет 3 – 5 мкм

Лечение глубоко расположенных отделов дыхательного тракта - истон «С» - размер частиц до 90% составляет 1 – 3 мкм



Чистить небулайзер после каждой процедуры!!!
Перед чисткой разберите небулайзер на две части (рис. А)

Наденьте выбранный истон 14 на форсунку в нижней части небулайзера 12 (рис. В)

Выберите конкретный истон для конкретной процедуры, например:
истон «А» для терапии верхнего дыхательного тракта,
истон «В» - для трахеи и бронхов,
истон «С» - для лечения глубоко расположенных отделов дыхательного тракта - легких и альвеол.

Переходите для дополнительных аксессуаров

	Установите нижнюю часть небулайзера лекарством, протертанным вращением, как показано на рис. С2. Внимание: мерные риски на нижней части небулайзера имеют только позиционные значения.	СОДЕРЖАНИЕ И ЧИСТКА
	Закройте верхнюю часть небулайзера 11 по часовой стрелке.	
	Присоедините нижнюю часть небулайзера 12 к соединительной силиконовой трубке 8.	
	Выберите аксессуары для предотвращения респираторную маску 10 или мултиштук 9.	После использования разберите небулайзер на две части, промойте их теплой водой, хорошо ополосните, протрите мягкой тканью и дайте просохнуть. (рис. В)
	Для стерилизации опустите небулайзер в кипящий стерилизующий раствор. При чистке не кипятите!	
	Храните в сухом проветриваемом месте и берите его в чистых сухих перчатках.	
	Регулировка потока аэрозоля при помощи клапана 13.	Небулайзер имеет европейский сертификат CE 0414 93/42 EN 15344-1 и классифицируется, как медицинский прибор, предназначенный для индивидуального использования

Срок службы небулайзера - 10 лет.
Срок гарантии - 5 лет с даты продажи.

По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания (ЦТО).

Эксклюзивный дистрибутор в России и странах СНГ
ЗАО «ВИТТА - Линия»
119415, г. Москва, Проспект Вернадского, д. 37, корп. 2,
тел. +7 (495) 981-88-73.

Произведено в Италии:
MED2000 SRL
Via dell'Artigianato 23/25 - Padenghe sul Garda (BS) Italy
Tel. +39-030-9907034 - fax +39-030-9903786

www.med-2000.ru